

MATERIALES PARA TRABAJAR LA INTERCULTURALIDAD:

LIBROS PARA LOS ALUMNOS

- ✚ Una vida como la mía: como viven los niños en el mundo entero. BLUME en colaboración con UNICEF.
- ✚ La ratita presumida: aprendo español con cuentos
- ✚ El gallo Quirico: aprendo español con cuentos
- ✚ El Dios de las tormentas: aprendo español con cuentos
- ✚ El ladrón burlado: aprendo español con cuentos
- ✚ Garbancito: aprendo español con cuentos
- ✚ Juan sin miedo: aprendo español con cuentos
- ✚ Mis primeros días: cuaderno de español para inmigrantes
- ✚ Atlas ilustrado. Gente de Europa”. Conoce mejor Europa, sus pueblos y sus culturas. Euro Impala.
- ✚ Atlas del explorador Aventurero. Descubre tu camino alrededor del mundo. Ilustrado por Tim Hutchinson. Editorial Molino.
- ✚ Mi primera vuelta al mundo. Un atlas diferente para los más pequeños. S/M.
- ✚ Los pueblos del mundo. Con Links de internet. Usborne.
- ✚ Viajar a países lejanos: de viaje en avión, en tren o en barco.
- ✚ Gente. Peter Spier. Editorial Lumen.
- ✚ Celebraciones. Niños como yo. (Festivales, carnavales y fiestas en todo el mundo). Bruño. En colaboración con UNICEF.
- ✚ Todos a la mesa. Qué comen los niños y niñas del mundo. Beatrice Hollyer. Intermon Oxfam.
- ✚ Me llamo Yoon. Helen Recorvits. Ilustraciones de Gabi Swiatkowska. Editorial Juventud.
- ✚ La perla del dragón. Adaptación de Pep Coll. Ilustraciones de Miguel Calatayud. Editorial la Galera.
- ✚ Un sueño para todas las noches. Lisa Bresner. Ilustrado por Frédérick Mansot. Caligrafía de Dong Qiang. Editorial Lumen.

- ✚ Cuentos de Oriente para niños de Occidente. Editorial SUFI.
- ✚ Stelaluna. Janell Canon. Editorial Juventud. Barcelona.
- ✚ Quincemundos. Teresa Duran. Cuentos Interculturales. Graó.
- ✚ Cada cuerpo es especial. Un libro con solapas. Emma Brownjohn. Beascoa.
- ✚ Mi mundo ¿Cómo viven los niños del mundo?. S/M.
- ✚ Cuentos del sol, la luna y las estrellas. Mitos, leyendas y tradiciones de todas las culturas. Mary Hoffman / Jane Ray . Leopold. BLUME.
- ✚ Noche de Reyes. Edebé.
- ✚ Cuentos ecuatorianos. Cesar Dávila Andrade. José de la Cuadra... Editorial Popular. Letra Grande.
- ✚ Toño se queda solo. Thierry Lenain. Edelvives
- ✚ El Islam explicado a los niños. Juegos y actividades para fomentar la convivencia. Sybille Günther. ONIRO.
- ✚ Cuéntame un cuento. Ayuntamiento de Zaragoza.
- ✚ Fábulas antiguas de China. Ediciones en lenguas extranjeras Beijing.
- ✚ Fauna Africana. Leo Salvador- Arturo Arnau. Editorial Mundo Negro.
- ✚ Los pueblos del mundo. (Con Link de Internet)
- ✚ Pueblos de Africa. Leo Salvador. Ilustración Arturo Arnau. Editorial Mundo Negro.
- ✚ Guía de Un paseo por ECUADOR. Alicia Crepo. Difusión
- ✚ Guía de Un paseo por BOLIVIA. Inma Estebán. Difusión
- ✚ Guía de Un paseo por ARGENTINA. Roberto Castón. Difusión
- ✚ La Tienda india. EDAF.
- ✚ El Iglú. EDAF.
- ✚ La casita africana. EDAF.
- ✚ La casita árabe. EDAF.

BIBLIOGRAFÍA PARA LOS PROFESORES:

- ✚ Juegos Multiculturales.(225 juegos tradicionales para un mundo global). Jaume Bantula Janot, Josep Maria Mora Verdeny.

- ✚ Bailes del mundo. Una propuesta de bailes populares para Educación Primaria.
- ✚ Juegos de todas las culturas: juegos, danzas, música desde una perspectiva intercultural.
- ✚ Circo y Educación Física. Otra forma de aprender. Joseph Invernó i Curós.
- ✚ Hablemos en clase. Español para extranjeros. M^a Rosa López. Edinumen.
- ✚ Hablar en clase. Cómo trabajar la lengua oral en el centro escolar. Ed.GRAO.
- ✚ Conversemos en clase. Nivel elemental-intermedio. Gloria López. Edinumen.
- ✚ El español con juegos y actividades
- ✚ Leyendas y cuentos del mundo. Guía didáctica.
- ✚ Otros pueblos, otras culturas. Música y juegos del mundo.

MÉTODOS DE ENSEÑANZA DE ELE:

- ✚ Una rayuela. Español lengua viva. N^o 1. Pilar Candela. Gloria Banegas. SGEL (Sociedad General Española de Librería). Libro del alumno - Cuaderno de Actividades A. Estuche con Casset del cuaderno de actividades A y B.
- ✚ Proyecto de Educación Intercultural. "Entre Amigos". Santillana. Primer Nivel. Segundo Nivel.
- ✚ Ele. Curso de español para extranjeros. N^o 1. Virgilio Borobio. Editorial SM. Guía didáctica – 2 casset de repaso de las lecciones.
- ✚ Curso de castellano para inmigrantes y refugiados. Antonio Jiménez Ortiz. Fundación Largo Caballero. Libro del Alumno – Libro del profesor.
- ✚ Esto funciona. A. Curso comunicativo de español para extranjeros. Edelsa. Equipo Pragma. Libro de texto – Libro de ejercicios.
- ✚ Sigma. Método significativo de alfabetización de adultos. Tomo II.
- ✚ Método de lectoescritura. Entre amigos. Santillana.

- ✚ Fichas de aprendizaje y refuerzo de lecto-escritura. Educación Compensatoria.
- ✚ En Contacto con.... Método de alfabetización para emigrantes. Libro del alumno. Libro del profesor.
- ✚ Meloral. Método de oralidad al castellano. Autoría Proempleo.
- ✚ Esto funciona: curso comunicativo de español para extranjero.
- ✚ Los trotamundos: curso de español para niños y niñas.
- ✚ UDICOM

OTROS MATERIALES DE APOYO:

- ✚ Palabras y números: vocabulario básico de matemáticas para inmigrantes.
- ✚ Uso de la gramática española: gramática y ejercicios de sistematización para estudiantes de ELE de nivel elemental.
- ✚ Marco común europeo de referencia para las lenguas, enseñanza aprendizaje y evaluación. Propuestas para la enseñanza de ELE.
- ✚ Español lengua extranjera: curso práctico 1 y 2
- ✚ Uso de la gramática española
- ✚ Palabras en juego. Heinemann.
- ✚ Ejercicios de fonética. ELE. Anaya.
- ✚ Español para inmigrantes. Material de apoyo.
- ✚ Meloral. Método de oralidad al castellano.
- ✚ Gramática de español como lengua extranjera: normas y recursos para la comunicación.
- ✚ Mis primeros días en Secundaria.
- ✚ Español lengua de convivencia: Entre Todos
- ✚ Esquemas de rumano: Gramática y usos lingüísticos.
- ✚ Ejercicios de fonética. Nivel inicial. Anaya.

MALETA DE SECUNDARIA:

1. Aprendizaje de EL2:

- ✚ Método Adelante
- 1. Libro del alumno
- 2. Guía del profesor
- 3. Cuaderno de ejercicios
- 4. CD audiciones

- ✚ Escala (aprendizaje por tareas)

1. Libro inicial y casete
2. Libro intermedio y CD

- ✚ La enseñanza del español como lengua extranjera

- ✚ Diccionario Visual Multilingüe

2. Material bibliográfico

- ✚ Cuentos sin fronteras
- ✚ Construir la escuela intercultural
- ✚ Educar la diversidad
- ✚ Quincemundos...Cuentos interculturales
- ✚ El viaje de Ana: historias de inmigración contadas por jóvenes.
- ✚ Formación intercultural para asociaciones juveniles
- ✚ Lote de libros:
 - ✚ El medallón perdido
 - ✚ Tras la huellas del inglés

3. Material multimedia

- ✚ Vivir es convivir
- ✚ Colores
- ✚ Sabáh
- ✚ Otras sociedades, otras culturas, otras escuelas
- ✚ En el mundo a cada rato
- ✚ Material multimedia
- ✚ Publicaciones del CAREI
- ✚ Folletos informativos
- ✚ Entre culturas
- ✚ Unidades didácticas de Matemáticas
- ✚ Marcapáginas informativas
- ✚ Cuadernillo: “La biblioteca del CAREI”

DICCIONARIOS:

- ✚ Diccionario ilustrado Arabe-Español.
- ✚ Diccionario básico. Castellano-Rumano. Junta de Castilla la Mancha
- ✚ Vocabulario Ilustrado Español-Rumano. CAREI

LIBROS DE FORMACIÓN PARA PROFESORADO:

- ✚ Enseñar y aprender lenguas en el país de acogida: didácticas de la Lengua y de la Literatura. Ed. Graó.
- ✚ La enseñanza de español como lengua extranjera en contexto escolar (Un enfoque intercultural de la enseñanza de la lengua). Concha Moreno García. Ministerio de Educación y ciencia. Catarata.
- ✚ Metodología para la formación en educación intercultural”. Marina Ruiz de Lobera. Ministerio de Educación y ciencia. Catarata.
- ✚ La escuela intercultural: regulación de conflictos en contextos multiculturales (Concienciación, negociación, confrontación. Colectivo Amani. Ministerio de Educación y ciencia. Catarata.
- ✚ Música e Interculturalidad. Ministerio de Educación y ciencia. Catarata. (lleva CD).
- ✚ El juego de las cuatro esquinas del mundo. Carmen García Marín. Amparo Martínez Ten. Ministerio de Educación y ciencia. Catara. (lleva CD).
- ✚ Identidad e inmigración: orientaciones psicopedagógicas. Rosa Abenoza Guardiola. Ministerio de Educación y ciencia. Catarata.
- ✚ La integración lingüística del alumnado inmigrante. Propuestas para el aprendizaje cooperativo. Luis Morales Orozco.
- ✚ La formación del profesorado en Educación Intercultural. José Antonio Jordán Sierra, Javier Besalú. Ministerio de Educación y ciencia. Catarata.

- ✚ Pueblos y Culturas de Africa. Ethnohistoria, mito y sociedad). José Luis Cortés López. Editorial Mundo Negro.
- ✚ África Negra Patrimonio de la humanidad. José Luis Cortés López. Editorial Mundo Negro.
- ✚ África Subsahariana. Educación y Desarrollo. José Eworo Ondó.
- ✚ Construir la escuela intercultural. Reflexiones y propuestas para trabajar la diversidad étnica y cultural” Miguel Ángel Essomba. Graó
- ✚ Orientaciones para la enseñanza del español a inmigrantes y refugiados. Félix Villalba Martínez. M^a Teresa Hernández García.
- ✚ Lenguas e inmigración. Graó
- ✚ La enseñanza del español como lengua extranjera. Graó.
- ✚ El léxico. Grao.
- ✚ Cinco ciudadanía para una nueva educación. Francisco Imbernón (coord).
- ✚ La integración escolar del alumnado inmigrante en Europa. EURYDICE.
- ✚ Interacción educativa y desventaja sociocultural. Un modelo de intervención para favorecer la adaptación escolar en contextos Inter-étnicos.
- ✚ Por una educación intercultural. MEC.
- ✚ MOVIMIENTO CONTRA LA VIOLENCIA. Cuadernos de análisis, Introducción, N^o. 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,
- ✚ Conoce al pueblo gitano. Materiales Didácticos. Movimiento contra la Intolerancia.
- ✚ Formación para la comprensión de la Multiculturalidad. Acompañado por un CD. Gobierno de Aragón – Instituto Aragonés de Servicios Sociales –SAMI – Fundación ADUNARE – FAEA.

VÍDEOS

- ✚ “Niños del paraíso”. Children Heaven.
- ✚ “Las cartas de Alou”. Montxo Armendáriz

- + “Marius y Jeannette”, un amor en Marsella. Robert Guédiguian
- + “Salvajes”. Desesperación... Odio... Violencia... Carlos Molinero.
- + “El tío Kamel” Ana Tazón Serrano. Caritas.

CDs

- + Canciones infantiles y nanas del Baobab: el África negra en 30 canciones infantiles.
- + El cancionero infantil del Papagayo: Brasil y Portugal en 30 canciones infantiles
- + A la sombra del Olivo: El Magreb en 29 canciones infantiles.
- + Danzas del mundo
- + Lambarena
- + Música popular de Rumania.